



ПЛАСТ ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ
В АВСТРАЛІЇ

ПОСВІДКА ПРИЙНЯТТЯ ДО УПЮ

Ім'я і прізвище (укр)

(англ)

Адреса Postcode.....

Дата нар. Віровизнання

Особисті: Тел. Fax e-mail

Батьків: Тел. Fax e-mail

ЗАЯВА ЮНАКА/ЮНАЧКИ:

Я прочитав / прочитала і розумію мету Пласту,
Пластову Присягу і Пластовий Закон.

Обіцяю працювати над своїм характером і знанням, зберігати і розвивати моє здоров'я та дотримуватися пластового закону щоб заслужити на довір'я друзів пластунів, та вирости на корисного громадянина.

Підпис Дата

ЗАЯВА БАТЬКІВ ЧИ ОПІКУНІВ:

Я і
знаю в загальному виховні цілі Українського Пласту і даю свою згоду на вступ мого сина / моєї доньки до Пласту.

Знаю що одною із цілей Пласту є плекання пошани до української мови, культури і традицій, і докладу всіх зусиль щоб це підтримувати.

Розумію що від регулярної участі у пластових зайняттях, сходах і таборах буде залежати успіх виховання. Тому докладу всіх зусиль щоб мій син / моя донька брали регулярну участь у всіх зайняттях.

Розумію що успіх Пластової Організації також залежить від моєї особистої підтримки і помочі виховникам і пластовій старшині.

Обіцяю регулярно платити вкладку за мого сина / мою доньку.

В цей час членська вкладка для УПЮ виносить за рік, плачено наперед.

Підпис: Підпис:

Дата: Дата:

Прийнято:

Підпис: Станиця:

Діловодство: Дата:



PLAST UKRAINIAN YOUTH ORGANISATION
IN AUSTRALIA

Мета Пласту: Виховати доброго громадянина
Aim of Plast: To develop a good citizen

Пластова Присяга: Бути вірним Богові і Україні
Помагати другим
Жити за Пластовим Законом і слухатися пластового проводу

On the basis of the Plast Pledge there is an undertaking to be faithful to God, your country and to value your Ukrainian heritage; to help others and to live by the Plast Laws and Rules.

Пластовий Закон:

- Пластуни
1. словні
 2. сумлінні
 3. точні
 4. ошадні
 5. справедливі
 6. увічливі
 7. братерські і доброзичливі
 8. зрівноважені
 9. корисні
 10. слухняні
 11. пильні
 12. дбають про своє здоров'я
 13. люблять красу і дбають про неї
 14. завжди доброї гадки

The Plast Law:

- Scouts are
1. trustworthy
 2. conscientious
 3. punctual
 4. not wasteful
 5. fair
 6. courteous
 7. well intentioned to others
 8. self controlled
 9. make themselves useful
 10. dutiful
 11. make good use of their time and resources
 12. lead a healthy lifestyle
 13. appreciate beauty in things and look after them
 14. always optimistic

Declaration of a candidate scout

I..... have read and understand the **aim of Plast, the Plast Pledge and the Plast Law**. I undertake to do my best in improving myself, expanding my knowledge, looking after my health and living by the Plast Law to earn the respect and trust of my fellow scouts and to develop into a useful and responsible member of the community.

Signature:.....

Date:.....

Declaration of Parent or Guardian

I/we are aware of the ideals, principles and goals of Plast and hereby consent to my son / daughter joining Plast.

I am aware that one of the goals of Plast is the fostering of the Ukrainian language, culture and traditions and I will do my best to support this.

I am also aware that regular attendance at Plast functions and camps will allow my child to gain the most from Scouting and will therefore ensure that my child is able to participate at all times.

I understand that Plast also relies on my own support and help with activities.

I undertake to pay all membership fees for my son / daughter regularly, the current yearly fee being, payable in advance.

Signatures:date..... date.....